



Cassa garba

LA TERRAZZA DI GIADA

TRADIZIONE DI FAMIGLIA

Da bambino, mio nonno mi portava sempre in questo luogo, da lui chiamato “la campagna”, un posto con un significato particolare, come per il resto della famiglia.

Su questa filosofia si basa “a cassa garba”, su radici profonde quanto la Liguria.

Buon divertimento

Dario e Sara

I liguri sono di due categorie:
quelli attaccati ai propri luoghi
come patelle allo scoglio
che non riusciresti mai a spostarli,
e quelli che per casa hanno
il mondo ed ovunque siano
si trovano come a casa loro.
Ma anche i secondi,
ed io sono dei secondi,
tornano regolarmente a casa,
restano attaccati al loro paese
non meno dei primi.

ITALO CALVINO

scrittore

Servizio, pane e coperto 3

Service, pain et couvert 3

spEace & Food



ANTIPASTI

Entrées



MINI TAGLIERE MISTO _____ 17

Gorgonzola DOP, brie, pecorino, grana padano DOP, primo sale, coppa, pancetta, speck, prosciutto crudo San Daniele DOP e salame campagnolo accompagnati da marmellata, mostarda di frutta, giardiniera e sottaceti.

Gorgonzola AOP, Brie, Pecorino, Grana Padano AOP, Primo Sale, coppa, pancetta, speck, Prosciutto di San Daniele AOP et salami campagnard, accompagnés de confiture, mostarda de fruits, giardiniera et cornichons.



CONDIGLIONE ALLA PORTORINA _____ 15

Pomodoro, cipolla, olive taggische, cetriolo, acciughe, formaggio, vino rosso

Tomate, oignon, olives Taggiasca, concombre, anchois, fromage, vin rouge

Alternativa vegetariana / Alternative végétarienne

Pomodoro, cipolla, olive taggische, cetriolo, formaggio, vino rosso

Tomate, oignon, olives Taggiasca, concombre, anchois, fromage, vin rouge



INSALATA NIZZARDA _____ 15

Insalata com pomodoro, uovo, tonno, cetrioli, peperoni, olive taggiasche e Olio EVO km0 Villa Giada

Salade composée de tomates, œufs, thon, concombre, poivrons, olives Taggiasca et huile d'olive vierge extra « zéro kilomètre » Villa Giada.

Alternativa vegetariana / Alternative végétarienne

Insalata com pomodoro, uovo, tofu, cetrioli, peperoni, olive taggiasche e Olio EVO km0 Villa Giada

Salade composée de tomates, œufs, tofu, concombre, poivrons, olives Taggiasca et huile d'olive vierge extra « zéro kilomètre » Villa Giada.



VEGETARISCHE OPTIONEN
VEGETARIAN OPTION



ZUTATEN AUS BIOLOGISCHEM ANBAU ODER
AUS DER REGION
LOCALLY SOURCED



TIEFGEÜHLTE
PRODUKTE AN BORD
FROZEN PRODUCTS ON BOARD



ANTIPASTI

Entrées



CARPACCIO DI BRESAOLA _____ 17

Bresaola su letto di rucola, scaglie di grana padano Dop, limone e olio EVO km= di Villa Giada

Daurade sur un lit de roquette, copeaux de Grana Padano AOP, citron et huile d'olive vierge extra « km 0 » de Villa Giada.



INSALATA DEL PESCATORE _____ 15

Tomate, mozzarella fior di latte, thon et oignon.

Tomate, oignon, olives Taggiasca, concombre, anchois, fromage, vin rouge



CRUDO E MELONE _____ 15

Melone servito con prosciutto crudo San Daniele

Melon servi avec du jambon de San Daniele



VEGETARISCHE OPTIONEN
VEGETARIAN OPTION



ZUTATEN AUS BIOLOGISCHEM ANBAU ODER
AUS DER REGION
LOCALLY SOURCED



TIEFGEÜHLTE
PRODUKTE AN BORD
FROZEN PRODUCTS ON BOARD



PORTATE

Plats



ENTRECOTE

Controfiletto di Manzo alla griglia / Contre - filet de boeuf grillé



FRITTURA DI ACCIUGHE E CALAMARI

Frittura di acciughe e calamari / Anchois et calamars frits



FISH AND CHIPS

Fritturina di acciughe e calamari / Friture d'anchois et de calamars



SPAGHETTI COZZE E VONGOLE

Spaghetti di grano duro con pomodorini pachino, cozze e vongole veraci.

Spaghetts de blé dur aux tomates cerises Pachino, moules et palourdes.



ROASTBEEF

Roastbeef con champignon, noci e scaglie di Grana Padano

Roastbeef aux champignons, noix et flacons de Grana Padano



TRENTETTE AL PESTO

Trenette con pesto IGP, patate, fagiolini, pinoli e Olio EVO km0 Villa Giada

Trenette au pesto IGP, pommes de terre, haricots verts, pignons et huile d'olive extra vierge de Villa Giada



GNOCCHETTI IN SALSA DI NOCI

Gnocchetti di patate con salsa di noci

Gnocchis de pommes de terre avec une sauce aux noix



VEGETARISCHE OPTIONEN
VEGETARIAN OPTION



ZUTATEN AUS BIOLOGISCHEM ANBAU ODER
AUS DER REGION
LOCALLY SOURCED



TIEFGEÜHLTE
PRODUKTE AN BORD
FROZEN PRODUCTS ON BOARD



MENU BAMBINI

Pour Nos Petits Invités



HAMBURGER



COTOLETTA



CROCCHETTE DI POLLO
(+ PATATE) ❄️

*Hamburger ou Escalope de viande
panée ou Nuggets de poulet
(+ frites)*



15



COMBO

(NELLO STESSO PIATTO)

1 PASTA E 1 SECONDO ❄️

*Combo (dans la même assiette)
pâtes et viande au choix*



10



PASTA
AL POMODORO



AL PESTO

*Pâtes
Tomate ou Pesto*



7



CONTORNI

Accompagnements



VERDURE MISTE DI STAGIONE GRIGLIATE 12
Légumes mixtes de saison grillés



INSALATA MISTA 9
Salade mixte



CESTINO DI PATATINE FRITTE ❄️ 7
Panier de frites



VEGETARISCHE OPTIONEN

VEGETARIAN OPTION



ZUTATEN AUS BIOLOGISCHEM ANBAU ODER
AUS DER REGION
LOCALLY SOURCED



TIEFGEÜHLTE
PRODUKTE AN BORD
FROZEN PRODUCTS ON BOARD



PIZZE CLASSICHE

nos pizzas classiques

280 g di impasto, 70% di idratazione, lievitazione 54 ore

280 g pâte, 70% hydratation, 54 heures de levée



BORGO D'ONEGLIA

Salsa di pomodoro 100% italiana, mozzarella fior di latte, prosciutto cotto

Sauce tomate 100% italienne, mozzarella fior di latte, thun



PORTO MAURIZIO

Salsa di pomodoro 100% italiana, mozzarella fior di latte, tonno e cipolle

Sauce tomate 100% italienne, mozzarella fior di latte, Jambon cuit et champignons



PIANI

Salsa di pomodori 100% italiana, mozzarella fior di latte, prosciutto cotto e funghi.

Sauce tomate 100%, mozzarella fior di latte, Jambon cuit et champignons



BORGO PARASIO

Salsa di pomodoro 100%, mozzarella, verdure di stagione a cubetti, olive taggiasche, basilico e olio Evo km0 Villa Giada

Sauce tomate 100% italienne, dés de légumes de saison, olives taggiasca, basilic et huile d'olive extra vierge km0 Villa Giada



MOLTEDO

Salsa di pomodoro 100 % italiana, mozzarella fior di latte, salame dolce

Sauce tomate 100% italienne, mozzarella fior di latte, salami



VEGETARISCHE OPTIONEN
VEGETARIAN OPTION



ZUTATEN AUS BIOLOGISCHEM ANBAU ODER
AUS DER REGION
LOCALLY SOURCED



TIEFGEÜHLTE
PRODUKTE AN BORD
FROZEN PRODUCTS ON BOARD



PIZZE CLASSICHE

nos pizzas classiques



ONEGLIA

Salsa di pomodoro 100% italiana, mozzarella fior di latte, salame piccante

Sauce tomate 100% italienne, mozzarella fior di latte, salami épicé



COSTA D'ONEGLIA

Salsa di pomodoro 100% italiana, mozzarella fior di latte, wurstel e prosciutto cotto

Sauce tomate 100% italienne, mozzarella fior di latte, Jambon cuit et saussises de Francfort



CANTALUPO

Salsa di pomodori 100% italiana, acciughe e olive taggiasche

Sauce tomate 100%, mozzarella fior di latte, anchois et olives taggiasca



LA REGINA MARGHERITA



Salsa di pomodori 100% italiana, basilico, mozzarella fior di latte, origano e olio Evo km0 Villa Giada

Sause tomate 100% italienne, basilic, mozarella fior di latte, organ et huile km0 EVO Villa Giada



VEGETARISCHE OPTIONEN
VEGETARIAN OPTION



ZUTATEN AUS BIOLOGISCHEM ANBAU ODER
AUS DER REGION
LOCALLY SOURCED



TIEFGEÜHLTE
PRODUKTE AN BORD
FROZEN PRODUCTS ON BOARD



BURGER

nos burguers

Medaglioni da noi realizzati con tagli di carne selezionati, aromi e spezie.
Médallions de boeuf préparés par nos soins avec des morceaux de viande sélectionnés, des herbes et des épices



BACON - CHEESE

150 g di manzo, lattua, pomodoro, cheddar, bacon, salse in un buon pane croccante

150 g Boeuf, laitue, tomate, cheddar sauce dans un petit pain croustillant



CHEESE

150 g di manzo, lattua, pomodoro, cheddar, salse in un buon pane croccante

150 g Boeuf, laitue, tomate, cheddar sauce dans un petit pain croustillant



CLASSIC

150 g di manzo, lattua, pomodoro, salse in un buon pane croccante

150 g Boeuf, laitue, tomate, cheddar sauce dans un petit pain croustillant



CONTORNI

Accompagnements



VERDURE MISTE DI STAGIONE GRIGLIATE 12
Légumes mixtes de saison grillés



INSALATA MISTA 9
Salade mixte



CESTINO DI PATATINE FRITTE ❄ 7
Panier de frites



VEGETARISCHE OPTIONEN
VEGETARIAN OPTION



ZUTATEN AUS BIOLOGISCHEM ANBAU ODER
AUS DER REGION
LOCALLY SOURCED



TIEFGEÜHLTE
PRODUKTE AN BORD
FROZEN PRODUCTS ON BOARD



ALLERGENI NON È VELENO

ALLERGEN IS NOT POISON



INFORMAZIONI ALLERGENI

Se soffri di allergie o intolleranze alimentari segnalalo al nostro personale che saprà metterti in condizione di evitare i generi che contengono prodotti ai quali sei allergico od intollerante:

*glutine • crostacei • uova • pesce • arachidi • soia • latte • frutta a guscio
sedano • senape • semi di sesamo • anidride solforosa e solfiti
lupini • molluschi*



ALLERGEN INFORMATION

If you suffer from allergies or food intolerances report it to our staff that will put you in a position to avoid all food containing products to which you are allergic or intolerant:

*gluten • crustaceans • eggs • fish • peanuts • soy • milk • nuts
celery • mustard • sesame seeds • sulphur dioxide
lupines • molluscs*



AVVISO CONTAMINAZIONE CROCIATA

Sappi comunque che i cibi e le bevande offerti in questo locale sono prodotti in laboratori e somministrati in locali dove si utilizzano e si servono prodotti contenenti i seguenti allergeni: glutine • crostacei • uova • pesce • arachidi • soia • latte • frutta a guscio sedano • senape • semi di sesamo • anidride solforosa e solfiti • lupini • molluschi e che non è possibile escludere una contaminazione crociata specialmente in presenza di servizio libero o di buffet.





LA LIGURIA È TERRA DI CONFINE RACCHIUSA TRA IL MARE E LE ALPI

L
A

L
I
G
U
R
I
A

È la Liguria terra leggiadra.
Il sasso ardente, l'argilla pulita,
s'avvivano di pampini al sole.

È gigante l'ulivo.
A primavera appar dovunque
la mimosa effimera.

Ombra e sole s'alternano
per quelle fondi valli
che si celano al mare,
per le vie lastricate che vanno in su,
fra campi di rose, pozzi e terre spaccate,
costeggiando poderi e vigne chiuse.

In quell'arida terra il sole striscia
sulle pietre come un serpe.
Il mare in certi giorni
è un giardino fiorito.
Reca messaggi il vento.
Venere torna a nascere
ai soffi del maestrale.

O chiese di Liguria,
come navi disposte a esser varate!

VINCENZO CARDARELLI

poeta, 1887 - 1959



TRADIZIONE DI FAMIGLIA

ITALIANO

Da bambino, mio nonno mi portava sempre
in questo luogo, da lui chiamato
"la campagna", un posto con un significato
particolare, come per il resto della famiglia.
Su questa filosofia si basa "a cassa garba",
su radici profonde quanto la Liguria.

Buon divertimento!

Dario e Sara

FRANÇAIS

Quand j'étais enfant, mon grand-père
m'emmenait toujours dans cet endroit,
qu'il appelait « la campagne », un lieu avec
une signification particulière, comme pour
le reste de la famille.
"A cassa garba" est basée sur cette philosophie,
avec des racines aussi profondes que la Ligurie.

Amusez-vous bien !

Dario e Sara



*Buon divertimento
Dario e Sara*



Cassa garba

LA TERRAZZA DI GIADA

TRADIZIONE DI FAMIGLIA

Da bambino, mio nonno mi portava sempre in questo luogo, da lui chiamato “la campagna”, un posto con un significato particolare, come per il resto della famiglia.

Su questa filosofia si basa “a cassa garba”, su radici profonde quanto la Liguria.

Buon divertimento

Dario e Sara

I liguri sono di due categorie:
quelli attaccati ai propri luoghi
come patelle allo scoglio
che non riusciresti mai a spostarli,
e quelli che per casa hanno
il mondo ed ovunque siano
si trovano come a casa loro.
Ma anche i secondi,
ed io sono dei secondi,
tornano regolarmente a casa,
restano attaccati al loro paese
non meno dei primi.

ITALO CALVINO

scrittore

Servizio, pane e coperto 3

Service, pain et couvert 3